



ISTRUZIONI PER L'USO

2 IN 1 SMACCHIATORE A VAPORE



AMBIANO

ASSISTENZA POST-VENDITA

848018

IT

☎ 0039 045 7860460

📧 SERVICE-ITA@PROTEL-SERVICE.COM

MODELLO: VC24_08939

09/2025

3

ANNI DI GARANZIA

1	Informazioni generali	3
2	Sicurezza	3
2.1	Descrizione delle avvertenze	3
2.2	Descrizione pittogrammi	3
2.3	Avvertenze generali di sicurezza	3
2.4	Ulteriori avvertenze di sicurezza	3
2.5	Utilizzo conforme all'uso previsto	4
3	Panoramica del prodotto	4
4	Prima del primo utilizzo	4
4.1	Controllo del prodotto e della dotazione	4
4.2	Pulizia preliminare	4
5	Utilizzo	4
5.1	Versare/aggiungere acqua	4
5.2	Utilizzo del prodotto	5
5.3	Pulizia dello sporco persistente	5
6	Rimedi in caso di anomalie	6
7	Pulizia e manutenzione	6
7.1	Pulizia	6
7.2	Svuotare e pulire del serbatoio acqua pulita	6
7.3	Svuotare e pulire del serbatoio acqua sporca	6
7.4	Pulizia del Filtro	6
7.5	Conservazione	6
8	Dati tecnici	7
9	Smaltimento	7
9.1	Smaltimento dell'imballaggio	7
9.2	Smaltire il prodotto	7
10	Garanzia	7
10.1	Condizioni di garanzia	7

1 INFORMAZIONI GENERALI



Il presente manuale d'istruzioni (di seguito "istruzioni") è parte integrante di questo prodotto e contiene importanti informazioni relative alla messa in servizio e all'uso.

Leggere attentamente le istruzioni, in particolare il capitolo sulla **SICUREZZA**, prima di utilizzare il prodotto. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi e/o danni al prodotto. Conservare queste istruzioni per riferimento e utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni per l'uso. Se si ha bisogno di una copia digitale delle istruzioni per l'uso, contattare il servizio clienti.

2 SICUREZZA

2.1 DESCRIZIONE DELLE AVVERTENZE

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.

AVVERTIMENTO!

- » Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!

- » Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

NOTARE

- » Questo simbolo indica informazioni aggiuntive utili su impiego e utilizzo.

2.2 DESCRIZIONE PITTOGRAMMI

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Leggere le istruzioni.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono concepiti esclusivamente per l'uso in ambienti interni.



Dichiarazione di conformità: I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Questo simbolo vi avverte di fuoriuscite di vapore. Osservare le avvertenze di sicurezza!



Il grado di protezione IPX4 indica che il prodotto è protetto contro gli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.

2.3 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO! PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE!

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete può provocare scosse elettriche.

- » Allacciare il prodotto solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- » Allacciare il prodotto solo a una presa di corrente accessibile in modo tale da poterla staccare velocemente dalla rete elettrica in caso di anomalie.
- » Non aprire il corpo dell'apparecchio, bensì far eseguire la riparazione da persone qualificate. Rivolgersi a un centro riparazioni qualificato. Le riparazioni effettuate in proprio, un collegamento errato o un utilizzo non corretto invalidano le richieste di garanzia e di responsabilità.
- » Per le riparazioni, utilizzare solo componenti che siano corrispondenti alle specifiche originali dell'apparecchio. Il presente prodotto contiene parti elettriche e meccaniche, indispensabili ai fini della protezione da fonti di pericolo.
- » Non utilizzare il prodotto con un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
- » Non toccare mai la spina con le mani umide o bagnate.
- » Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente afferrando il cavo di alimentazione, bensì afferrare sempre la spina di alimentazione.
- » Non trasportare, tirare o spostare mai il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione.
- » Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione lontano da fiamme libere e superfici roventi.
- » Posare il cavo di alimentazione in modo che non vi siano pericoli di inciampo.
- » Non piegare il cavo di alimentazione e non farlo passare su spigoli vivi.
- » Non usare il prodotto se presenta danni visibili o se il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi.
- » Se il cavo di alimentazione del prodotto è danneggiato, per evitare pericoli dovrà essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza post-vendita o da una persona parimenti qualificata.
- » Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni. Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- » Non collocare mai il prodotto in una posizione da cui possa cadere in una vasca o in un lavandino.
- » Non toccare mai un prodotto elettrico caduto in acqua. In tale eventualità, estrarre subito la spina dalla presa di corrente. Non inserire alcun tipo di oggetto nel corpo del prodotto.

- » Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamento, se è caduto a terra o in acqua oppure se è danneggiato. Consegnare il prodotto a un centro di assistenza per l'ispezione e la riparazione.
- » Il prodotto è inteso solo per l'uso domestico in ambienti chiusi.
- » Per evitare scosse elettriche, il prodotto non deve essere immerso in acqua o in altri liquidi.
- » Spegnerne il prodotto e staccare la spina dalla presa di corrente se non si utilizza il prodotto, prima di assemblare o smontare le parti e prima della pulizia. Estrarre sempre il prodotto dalla presa, non dal cavo di alimentazione.
- » Evitare il contatto con le parti mobili. Non tentare di scavalcare i meccanismi di blocco della protezione.
- » Non lasciare mai il prodotto incustodito! Dopo l'uso staccare sempre la spina dalla presa di corrente, anche in caso di brevi pause. Il prodotto riscalda e produce pressione di vapore per tutto il tempo in cui la spina è inserita nella presa di corrente!
- » Prima di versare acqua, pulire o sostituire i pezzi di ricambio del prodotto, staccare la spina dalla presa di corrente.
- » Non dirigere mai il vapore direttamente su apparecchi elettrici o dispositivi che contengono componenti elettrici quali ad es. l'interno di forni.
- » Non utilizzare il prodotto all'aperto.
- » Non utilizzare il prodotto vicino ad apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- » Non capovolgere il prodotto o metterlo su un fianco durante l'uso.
- » Non piegare il cavo in modo eccessivo perché potrebbe danneggiarlo.
- » Non inserire oggetti nelle aperture.
- » Non utilizzare l'aspirapolvere se l'apertura è bloccata.
- » Utilizzare solo acqua normale nella macchina, oppure acqua distillata/purificata se l'acqua del rubinetto nella vostra zona è molto dura. Non utilizzare mai sostanze chimiche o altre sostanze diverse dall'acqua in questo prodotto.
- » Controllare sempre le istruzioni di cura del tessuto o del tessile che si sta pulendo per verificare se è adatto.

AVVISO! PERICOLI PER BAMBINI E PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI (PER ESEMPIO PERSONE PARZIALMENTE DISABILI, PERSONE ANZIANE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE E MENTALI) O RIDOTTA ESPERIENZA E CONOSCENZA (PER ESEMPIO BAMBINI PIÙ GRANDI).

- » Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i pericoli che ne derivano. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione spettanti all'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza la sorveglianza di un adulto.
- » Tenere il prodotto e il cavo di collegamento fuori dalla portata dei bambini.
- » Non lasciare mai incustodito il prodotto mentre è in funzione.
- » Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Bambini potrebbero imprigionarsi e soffocare.
- » Sorvegliare attentamente i bambini quando si usa il prodotto vicino a loro.

AVVERTIMENTO! PERICOLO PER LA SALUTE!

L'acqua contenuta nel serbatoio non è potabile in quanto potrebbe essere inquinata da sporcizia. Se si beve l'acqua del serbatoio ci si può ammalare.

- » Non bere l'acqua del serbatoio.

AVVERTIMENTO! PERICOLO DI USTIONI!

Durante l'utilizzo, dal prodotto fuoriesce vapore rovente. Le parti del prodotto si scaldano.

- » Non rimuovere mai il tubo finto che il vapore esce dall'ugello del testa di aspirazione!
- » Non toccare mai con le mani nude le parti roventi del prodotto mentre è in funzione. Segnalare questi pericoli anche ad altri utilizzatori!
- » Attenzione: dal prodotto può fuoriuscire vapore caldo anche dopo lo spegnimento.
- » Attendere che il prodotto si sia raffreddato a temperatura ambiente prima di agganciare/rimuovere un inserto.

2.4 ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può danneggiare il prodotto.

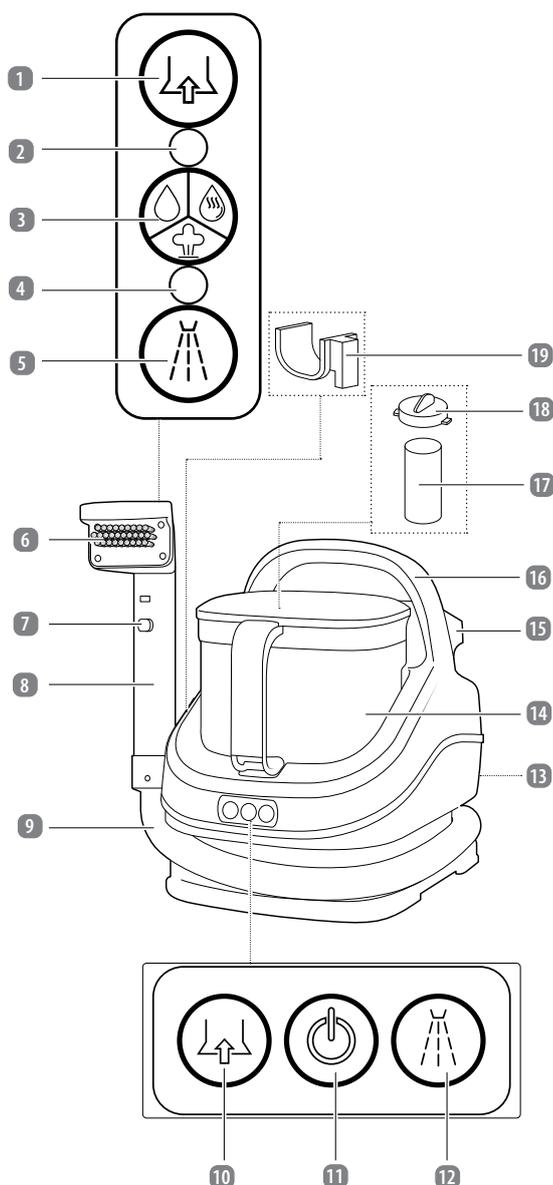
- » Non apportare modifiche al prodotto.
- » Utilizzare solo accessori raccomandati dal produttore.
- » Non utilizzare il prodotto se è caduto dal piano di lavoro e/o se presenta segni visibili di deterioramento, ad es. perdita di acqua anche quando il serbatoio acqua sporca è ben chiuso. Sostituire le parti danneggiate soltanto con gli appropriati ricambi originali.
- » Rimuovere tutti gli apparati e gli accessori dopo l'uso.
- » Prima di procedere alla pulizia del prodotto, disconnetterlo sempre dall'alimentazione elettrica.
- » Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni utilizzo. Conservare l'acqua nel serbatoio può causare muffe, batteri o perdite.
- » Non rimuovere mai il serbatoio dell'acqua durante l'uso del prodotto.

» Riempendo o svuotando durante il funzionamento: Se il serbatoio dell'acqua pulita deve essere riempito durante l'uso, scollegare sempre prima il cavo di alimentazione e disconnettere l'unità dalla rete elettrica. Non riempire eccessivamente. Se il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato, scollegare sempre prima il cavo di alimentazione. Assicurarsi che il serbatoio sia stato reinstallato correttamente prima di riprendere l'uso.

2.5 UTILIZZO CONFORME ALL'USO PREVISTO

- Il prodotto è stato progettato esclusivamente per rimuovere le macchie dalle superfici di tessuti domestici, come tappeti, moquette, passatoio e interni delle automobili.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o lesioni personali.
- Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per danni o lesioni dovuti all'uso non conforme allo scopo previsto o all'uso scorretto.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Tasto di aspirazione (maniglia spazzola) | 11 | Interruttore di accensione/spengimento |
| 2 | Spia superiore | 12 | Indicatore del tasto di nebulizzazione (pannello di comando) |
| 3 | Tasto modalità | 13 | Supporto per cavo |
| 4 | Spia inferiore | 14 | Serbatoio acqua sporca |
| 5 | Tasto di nebulizzazione (maniglia spazzola) | 15 | Serbatoio acqua pulita |
| 6 | Testa di aspirazione con spazzola | 16 | Maniglia |
| 7 | Pulsante di sblocco | 17 | Filtro |
| 8 | Maniglia spazzola | 18 | Coperchio del filtro |
| 9 | Tubo | 19 | Gancio del manico |
| 10 | Indicatore del tasto di aspirazione (pannello di comando) | | |

4 PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

4.1 CONTROLLO DEL PRODOTTO E DELLA DOTAZIONE

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Aprendo la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito il prodotto.

» Prestare particolare cautela durante l'apertura dell'imballaggio.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (cfr. capitolo **PANORAMICA DEL PRODOTTO**).
3. Verificare se il prodotto o le singole parti sono danneggiati. In tale eventualità, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio clienti tramite ai recapiti di contatto indicati nella pagina iniziale di queste istruzioni.

4.2 PULIZIA PRELIMINARE

1. Rimuovere il materiale d'imballo.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo **PULIZIA E MANUTENZIONE**.

5 UTILIZZO

5.1 VERSARE/AGGIUNGERE ACQUA

⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE!

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete può provocare scosse elettriche.

» Prima di aggiungere acqua nel serbatoio acqua, staccare sempre la spina dalla presa di corrente!

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

» Non versare nel serbatoio acqua additivi o detersivi.

📌 NOTA

- » Il prodotto torna immediatamente in modalità standby dopo l'accensione.
- » Se la testa di aspirazione non è completamente a contatto con la superficie da pulire, la potenza di aspirazione sarà ridotta.
- » Si sconsiglia l'uso di acqua di rubinetto o fortemente mineralizzata. La durata e le prestazioni del prodotto ne risentono.
- » Il prodotto torna immediatamente in modalità standby dopo l'accensione.

DUREZZA DELL'ACQUA

Basso

Media

Durezza

ACQUA

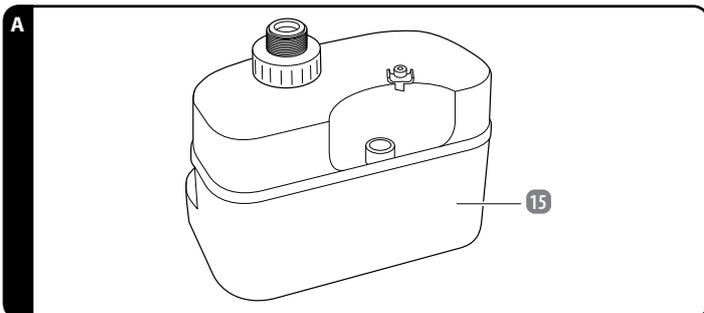
Acqua distillata

Acqua distillata e acqua di rubinetto (rapporto 1:1)

Acqua di rubinetto

È possibile chiedere presso le aziende idriche informazioni sulla durezza dell'acqua.

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Rimuovere il serbatoio acqua pulita **15** dal prodotto.



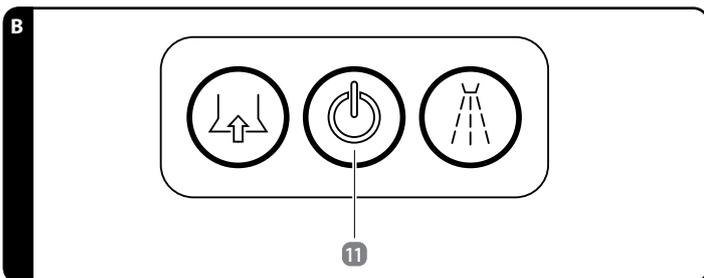
3. Capovolgere il serbatoio acqua pulita 15 in modo che il tappo del serbatoio sia rivolto verso l'alto (fig. A).
4. Aprire il tappo del serbatoio e riempire il serbatoio acqua pulita. Non riempire eccessivamente il serbatoio dell'acqua pulita.
5. Rimettere il tappo del serbatoio.
6. Inserire nuovamente nel prodotto il serbatoio acqua pulita. Assicurarsi che il serbatoio acqua pulita sia saldamente fissato e in posizione corretta.

5.2 UTILIZZO DEL PRODOTTO

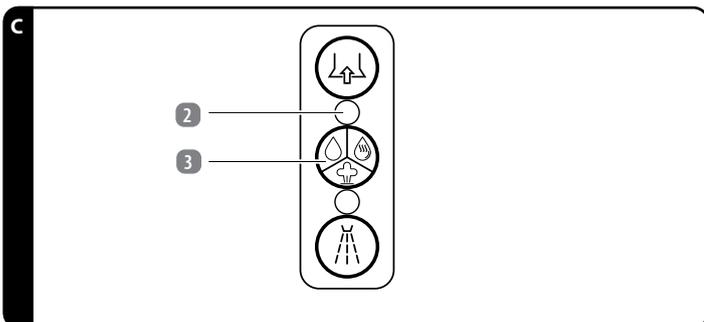
NOTA

- » Non spruzzare continuamente acqua nello stesso punto, poiché l'acqua verrà rapidamente assorbita dopo lo spruzzo. Se l'acqua penetra in profondità e non viene assorbita sufficientemente, potrebbe formarsi della muffa.
- » In modalità vapore, è normale che all'inizio dell'utilizzo del vapore e dopo lunghi periodi di inattività del vapore fuoriesca un po' di liquido. Durante i periodi di inattività del vapore, l'acqua calda in eccesso può accumularsi ed essere rilasciata durante la ripresa della nebulizzazione.
- » In modalità vapore, è normale che una certa quantità di liquido venga emessa durante l'uso iniziale del vapore e dopo lunghi periodi senza utilizzare la modalità vapore. Durante i periodi senza l'uso della modalità vapore, l'acqua in eccesso può accumularsi e venire rilasciata alla successiva spruzzatura.
- » In modalità spruzzo (modalità acqua fredda o modalità acqua calda), è normale che un po' di liquido continui a essere emesso per alcuni secondi dopo l'arresto del prodotto.
- » La modalità vapore può raggiungere temperature elevate e causare lesioni. Si prega di maneggiare con cura quando si utilizza il prodotto in modalità vapore.
- » In modalità acqua fredda, potrebbe fuoriuscire dell'acqua calda se in precedenza è stata utilizzata la modalità vapore o acqua calda. L'acqua calda o il vapore possono accumularsi ed essere rilasciati quando il prodotto è in uso.
- » Non dirigere la testa di aspirazione verso persone, in particolare quando è in modalità acqua calda o vapore. L'acqua calda e il vapore ad alta temperatura vengono nebulizzati non appena la fase di preriscaldamento è completata.

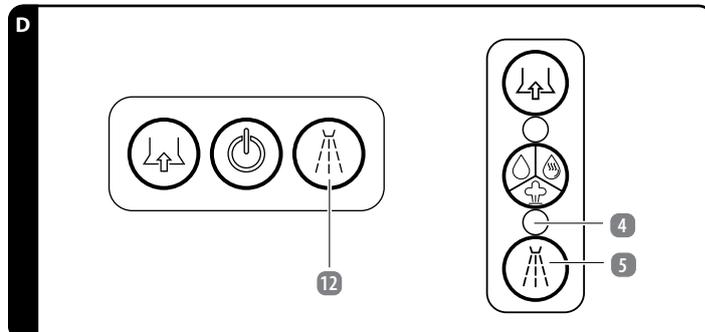
1. Inserire la spina in una presa di corrente.



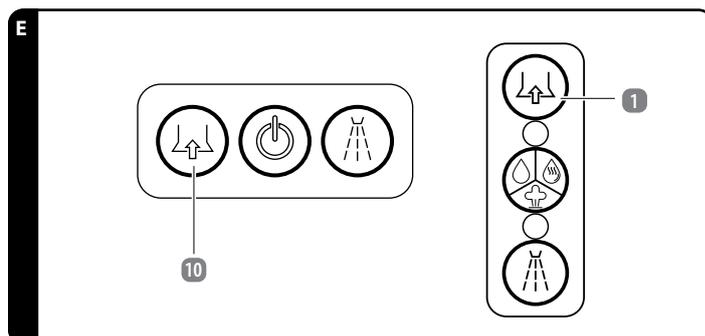
2. Premere l'interruttore di accensione/spengimento 11 (fig. B). L'interruttore di accensione/spengimento è verde.



3. Premere ripetutamente il tasto modalità 3 sulla maniglia spazzola per selezionare la modalità desiderata (fig. C).
La spia superiore in modalità acqua fredda si illumina in blu.
La spia superiore lampeggia in modalità acqua calda di colore giallo.
La spia superiore lampeggia in rosso in modalità vapore.
4. La spia superiore lampeggia mentre l'acqua viene preriscaldata in modalità acqua calda e in modalità vapore.
Durante il preriscaldamento, la funzione nebulizzazione è disattivata.
Una volta che il processo di riscaldamento è stato completato, la spia superiore si illumina in modo permanente e la funzione nebulizzazione si attiva.



5. Per bagnare le superfici da pulire, dirigere la testa di aspirazione 6 verso le superfici da pulire, quindi premere il tasto nebulizzazione 5 sulla maniglia spazzola (fig. D).
La spia inferiore 4 sulla maniglia spazzola e l'indicatore del tasto nebulizzazione 12 sul pannello di controllo sono di colore verde.
6. Premere di nuovo il pulsante di spruzzatura o il pulsante modalità sulla maniglia spazzola per interrompere la funzione di spruzzatura.
7. Tenere la testa di aspirazione con l'impugnatura della spazzola sopra l'area che si desidera pulire.
8. Spazzolare con attenzione la testa di aspirazione lungo le superfici da pulire.



9. Premere il tasto di aspirazione 1 sulla maniglia spazzola per aspirare le acque reflue nel serbatoio acqua sporca 14 (fig. E).
Premere la testa di aspirazione in modo uniforme e fermo sul materiale. Mantenerla premuta contro la superficie per aspirare l'acqua.
L'indicatore del tasto di aspirazione 10 sul pannello di comando è verde.
Ripetere questa operazione quante volte necessario.
Assicurarsi che il livello di acqua sporca non superi il segno MAX del serbatoio acqua sporca.
10. Premere nuovamente il tasto di aspirazione sulla maniglia spazzola per interrompere l'aspirazione.
11. Spegnerlo con l'interruttore di accensione/spengimento ed estrarre la spina dalla presa di corrente.
12. Se l'acqua raggiunge la linea massima del serbatoio dell'acqua sporca, smettere di usare il prodotto e spegnerlo immediatamente.
13. Dopo l'uso svuotare il serbatoio acqua sporca (vedere il capitolo **SVUOTAMENTO E PULIZIA DEL SERBATOIO ACQUA SPORCA**).

5.3 PULIZIA DELLO SPORCO PERSISTENTE

NOTA

- » Non introdurre il detergente direttamente nel serbatoio acqua, ma verificarne la compatibilità con il materiale da pulire prima dell'uso.
- » Seguire le istruzioni per la corretta quantità e l'uso del detergente.
- » Non usare diluenti o solventi infiammabili.
- » Controllare sempre le istruzioni per la cura del tessuto o del tessile che si sta pulendo per assicurarsi che sia adatto.

1. Applicare il detergente sul punto da lavare. Asportare lo sporco con una spazzola.

2. Premere il tasto di aspirazione **1** sulla maniglia spazzola **8** e passare la testa di aspirazione **6** sul punto per aspirare lo sporco e il detergente utilizzato nel serbatoio acqua sporca **14**. Ripetere questa operazione quante volte necessario. Assicurarsi che il livello di acqua sporca non superi il segno MAX del serbatoio acqua sporca.
3. Premere nuovamente il tasto di aspirazione per interrompere l'aspirazione.
4. Spegnerne il prodotto con l'interruttore di accensione/spegnimento ed estrarre la spina dalla presa di corrente.
5. Dopo l'uso svuotare il serbatoio acqua sporca (vedere il capitolo **SVUOTAMENTO E PULIZIA DEL SERBATOIO ACQUA SPORCA**).

6 RIMEDI IN CASO DI ANOMALIE

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	RIMEDIO
Il prodotto non funziona.	La spina non è collegata alla presa di corrente. Il prodotto è danneggiato.	Collegare il prodotto ad una presa di corrente. Contattare l'assistenza post-vendita.
Non produce vapore.	Il prodotto si è surriscaldato ed è stata attivata la protezione da surriscaldamento. Il serbatoio acqua pulita 15 è vuoto. Il prodotto non si è ancora sufficientemente riscaldato.	Attendere che il prodotto si sia raffreddato completamente. Aggiungere l'acqua al serbatoio acqua pulita (vedere il capitolo RIEMPIMENTO/RIMBOCCAMENTO DELL'ACQUA). Attendere che la spia superiore 2 si accenda fissa.
Il prodotto non succhia o ha una debole capacità di aspirazione.	Il tubo 9 è danneggiato, piegato o bloccato.	Assicurarsi che il tubo non sia danneggiato, piegato o bloccato. Se il tubo è danneggiato, contattare l'assistenza post-vendita.

7 PULIZIA E MANUTENZIONE

7.1 PULIZIA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

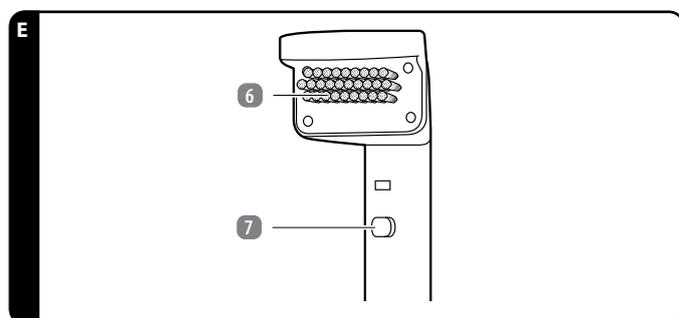
- » Non usare detersivi aggressivi o spazzole dure durante la pulizia del prodotto. Questi potrebbero danneggiare le superfici.
- » Non lavare in nessun caso il prodotto in lavastoviglie. Si danneggerebbe in modo irreparabile.

ATTENZIONE! PERICOLO DI CORTO CIRCUITO!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del corpo possono causare un corto circuito.

- » Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- » Assicurarsi che acqua e altri liquidi non possano infiltrarsi nel corpo dell'apparecchio.

1. Staccare la spina dalla presa di corrente.



2. Premere il pulsante di sblocco **7** per staccare la testa di aspirazione **6** (fig. E).
3. Sciacquare la testa di aspirazione e il tubo con dell'acqua fresca.
4. Pulire il corpo del dispositivo con un panno leggermente inumidito. Se necessario, utilizzare una piccola quantità di detersivo per piatti.
5. Prima di utilizzare nuovamente o di riporre il prodotto, asciugare tutte le parti con un panno pulito.
6. Riattaccare la testa di aspirazione di nuovo al prodotto.

7.2 SVUOTARE E PULIRE DEL SERBATOIO ACQUA PULITA

1. Scollegate la spina dalla presa elettrica.
2. Capovolgete il serbatoio acqua pulita **15** in modo che il tappo del serbatoio sia rivolto verso l'alto (fig. A).
3. Aprite il tappo del serbatoio e svuotate l'acqua.
4. Sciacquate il serbatoio acqua pulita con acqua fresca e lasciatelo asciugare.
5. Richiudete il tappo del serbatoio.
6. Rimettete il serbatoio acqua pulita nel prodotto.
7. Assicuratevi che il serbatoio acqua pulita sia ben fissato e correttamente installato.

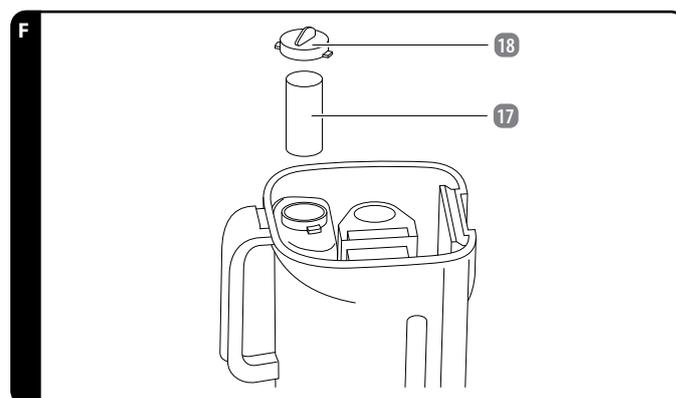
7.3 SVUOTARE E PULIRE DEL SERBATOIO ACQUA SPORCA

1. Staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Rimuovere il serbatoio acqua sporca **14** dal prodotto.
3. Aprite il tappo del serbatoio acqua sporca.
4. Far fuoriuscire l'acqua sporca.
5. Sciacquare il serbatoio acqua sporca con acqua fresca e lasciarlo asciugare.
6. Chiudere il tappo del serbatoio.
7. Inserire nuovamente nel prodotto il serbatoio acqua sporca. Assicurarsi che il serbatoio acqua sporca sia saldamente fissato e in posizione corretta.

7.4 PULIZIA DEL FILTRO

Se ci sono sporco o residui nel filtro e questo è bloccato, pulire il filtro seguendo le istruzioni riportate di seguito:

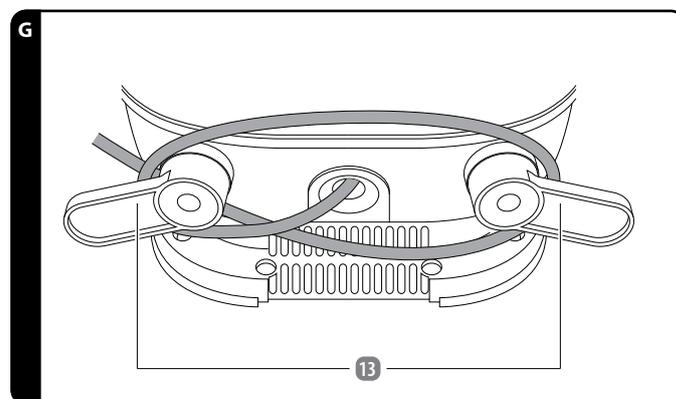
1. Scollegate la spina dalla presa elettrica.
2. Rimuovete il serbatoio dell'acqua sporca **14** dal prodotto.
3. Aprite il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca.



4. Rimuovete il coperchio del filtro **18** girandolo in senso antiorario (fig. F).
5. Estraiete il filtro **17** (Fig. F).
6. Sciacquate il filtro con acqua fresca e lasciatelo asciugare.
7. Rimettete il filtro nel prodotto e chiudete il coperchio del filtro girandolo in senso orario.

7.5 CONSERVAZIONE

Tutti i pezzi devono asciugare completamente prima di essere riposti.



- Avvolgere il cavo di alimentazione intorno al supporto per cavo **13** (fig. G).
- Inserire l'impugnatura della spazzola **8** nel gancio del manico **19**.
- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

8 DATI TECNICI

Modello:	VC24_08939
Tensione di alimentazione:	220–240 V~ 50–60 Hz
Potenza:	1 300 W
Potenza di riscaldamento:	700 W
Capacità (serbatoio acqua pulita):	1 400 ml
Capacità (serbatoio acqua sporca):	1 200 ml
Portata del vapore:	ca. 20 ml/min
Temperatura acqua calda:	ca. 40–50°C
Tempo di riscaldamento dell'acqua:	ca. 20 s
Temperatura di vapore:	ca. 100 °C
Tempo di riscaldamento del vapore:	ca. 40 s
Lunghezza del cavo:	4,5 m
Consumo di energia da spento:	0,2 W
Potenza assorbita in modalità stand-by:	0,3 W
Numero articolo:	848018

9 SMALTIMENTO

9.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Questo simbolo indica il metodo o i metodi appropriati di riciclaggio, compostaggio e/o smaltimento dei materiali di imballaggio.

9.2 SMALTIRE IL PRODOTTO

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore è **obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In tal modo, si garantisce che gli apparecchi dismessi siano smaltiti correttamente e si evitano effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo cui sopra.

10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Noi, ASCE - ALDI SÜD Group Supply Chain Entity GmbH, dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali delle direttive UE elencate. E' possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato sul retro.

11 GARANZIA

11.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia:	3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce
Garanzia:	riparazioni gratuite/sostituzione dell'articolo oppure rimborso. Nessun costo di trasporto
Hotline:	045 7860460 (A pagamento secondo tariffa rete fissa della propria compagnia Telefonica)
Reperibilità:	Lun.–Ven. dalle ore 08.00 alle ore 18.00

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Tenere a portata di mano la ricevuta o lo scontrino originale
- Contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)**

In caso di riparazione, il **SERVIZIO ASSISTENZA POST VENDITA e ALDI S.r.l.** non sono in alcun modo responsabili per eventuali impostazioni o dati salvati sul prodotto dal cliente.

Al termine del periodo della garanzia avete in ogni modo la possibilità di rivolgervi onerosamente al **SERVIZIO ASSISTENZA POST VENDITA**. Qualora la riparazione o il preventivo di riparazione non fossero a titolo gratuito, riceverà un'informazione preventivamente.

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link www.aldi-service.it sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: <https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>.



PRODUTTORE

ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY CHAIN ENTITY GMBH
MICHAEL-WALZ-GASSE 18D
5020 SALZBURG
AUSTRIA
ASS@ASCE-IMPORTS.COM